

ХРЕСТОМАТИЯ ХОРОВОГО РЕПЕРТУАРА

*для общешкольных хоров
детской музыкальной школы
и детской школы искусств*

Авторы-составители

А. В. Олейникова,

М. В. Комлева,

В. В. Марюхнич,

Л. В. Чечик

Подготовлено в соответствии с Федеральными
государственными требованиями (ФГТ)



Композитор • Санкт-Петербург

2017

Рекомендовано
Учебно-методическим центром развития образования
в сфере культуры и искусства Санкт-Петербурга в качестве
учебно-методического пособия для преподавателей-хормейстеров
в детских музыкальных школах, детских школах и лицеях искусств.

От составителей

Настоящая хрестоматия предназначена для руководителей общешкольных хоров ДШИ и ДМШ, работающих с учащимися инструментальных отделений. В пособии представлены хоровые обработки народных песен разных стран, сделанные специально для детей.

Простота и неприхотливость, яркая образность делает легким процесс усвоения песен, их удобно исполнять. На представленном материале учащиеся знакомятся с настоящими сокровищами народного музыкального искусства, различными национальными особенностями и традициями. Кроме того, на этих художественных примерах решаются и чисто практические задачи: формируются певческий голос и чистота интонации, вырабатывается четкая дикция, наконец дети учатся эмоционально раскрывать образ, заложенный в произведении.

Основная цель сборника — воспитание у детей широкого, универсального вкуса, уважения к духовным, культурным ценностям разных стран и народов мира.

Материал хрестоматии расположен в порядке возрастания сложности и распределен по возрастным группам. При составлении сборника авторы учитывали трудности, возникающие в процессе освоения и исполнения подобного репертуара, связанные со спецификой работы с общешкольным хором: ведь такой хор не является специальной дисциплиной для данной категории учащихся, у них ограничено время, отведенное на изучение хорового репертуара.

В сборник включены как уже широко известные обработки народных песен, так и сделанные самими составителями. Они основаны на многолетнем опыте работы с детскими хоровыми коллективами и учитывают возрастные и индивидуальные особенности детей.

Раздел I. ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДЛЯ МЛАДШЕГО ХОРА

КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Латышская народная песня

Русский текст В. ВИННИКОВА

Обработка В. ВЛАСОВА *

Умеренно быстро $\text{♩} = 60$

Сопрано
Альты

tr

1. Ба - ю, ба - ю, мед - ве - жо - нок,

Ф-но

tr

pv

pv

ба - ю, ба - ю. Ты не плачь, не плачь спро - со - нок,

ба - ю, бай. Ты не плачь, не плачь спро - со - нок,

* Там, где указан только один автор обработки, подразумевается, что обработка полностью сделана им.

ба - ю, бай!

mf

2. Ско - ро спать все звёз - ды ля - гут, ба - ю, ба - ю.
3. При - не - сёт нам мё - ду па - па, ба - ю, ба - ю.

tr *pp*

При - не - сёт нам ма - ма я - год, ба - ю, бай! При - не - сёт нам
Спи, ма - лыш мой ко - со - ла - пый, ба - ю, бай! Спи, ма - лыш мой

1. 2.

ма - ма я - год, ба - ю, бай!
ко - со - ла - пый, ба - ю, бай!

ТЫ ПОДИ, МОЯ КОРОВУШКА, ДОМОЙ

Русская народная песня

Обработка А. ГУРИЛЁВА

Неторопливо $\text{♩} = 60$

tr

1. Ты по - ди, мо - я ко - ро - вуш - ка, до - мой, ты по -
- ди, мо - я не - до - ен - на - я, ты по -

- ди, мо - я бу - ре - нуш - ка, до - мой. Ах! Ти - ли - ли, ка - лин - ка мо -
- ди, мо - я не - корм - лен - на - я! Ах! Ти - ли - ли, ка - лин - ка мо -

1. - я, в са - ду я - год - ка ма - лин - ка мо - я!
- я, в са - ду я - год - ка ма - лин - ка мо

2. Ты по - я

3. Зав - тра
4. По - го -

вста - ну я ра - нё - шень - ко, я у - мо - ю - ся бе -
 - ню ли я ко - ров на ро - су, а на - встре - чу мне мед -

- лё - шень - ко! Ах! Ти - ли - ли, ка - лин - ка мо -
 - ведь из ле - су! Ах! Ти - ли - ли, ка - лин - ка мо -

1. 2.
 - я, в са - ду я - год - ка ма - лин - ка мо - я! 4. По - го - //мо.я!
 - я, в са - ду я - год - ка ма - лин - ка мо - я!

ВЕСЁЛЫЙ ПУТЕШЕСТВЕННИК

Швейцарская народная песня

Русский текст неизвестного автора

Обработка для голоса и фортепиано
неизвестного автора

Обработка для хора М. КОМЛЕВОЙ

В темпе марша $\text{♩} = 90$

f

1. Яр - кий над на - ми солн - ца свет, путь наш от - крыт вет -
2. Мы - аль - пи - ни - сты сме - лы - е, ве - се - ло нам ид -

- рам.
- ти.

Звон - ко не - сёт - ся пес - ня, толь - ко
Звон - ко не - сёт - ся пес - ня, пес - ня

Привет

э - хо вто - рит нам. Тра - ля - ля, тра - ля - ля, тра - ля -
 дру - га на пу - ти. Тра - ля - ля, тра - ля - ля, тра - ля -

p *mf*

замедляя

dim.

в темпе

ля, тра - ля - ля - ля - ля - ля - ля, тра - ля - ля, тра - ля -
 ля, тра - ля - ля - ля - ля - ля - ля, тра - ля - ля, тра - ля -

f *p*

ля, толь - ко э - хо вто - рит нам!
 ля, пес - ня дру - га на пу - ти.

mf *cresc.* *f* *f*

1. 2.

ВСТАВАЛА РАНЁШЕНЬКО

Русская народная песня

Обработка А. ГРЕЧАНИНОВА

Умеренно $\text{♩} = 60$ *p*

1. Вста - ва - ла ра - нё - шень - ко, у - мы -

mf *p*

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is the vocal line in a soprano clef, and the bottom staff is the piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Умеренно' (Moderato) with a quarter note equal to 60 beats per minute. The dynamics are marked 'p' (piano) for the vocal line and 'mf' (mezzo-forte) for the piano accompaniment. The lyrics '1. Вста - ва - ла ра - нё - шень - ко, у - мы -' are written below the vocal staff.

- ва - ла - ся бе - лё - шень - ко. Про - го - ня - ла ко - ров на ре -

Detailed description: This system contains the second two staves of the musical score. The vocal line continues with the lyrics '- ва - ла - ся бе - лё - шень - ко. Про - го - ня - ла ко - ров на ре -'. The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure. The dynamics remain consistent with the first system.

- ку, у - ви - да - ла мед - ве - дя во ле - су. 2. Я мед - ве - дя ис - пу -

Detailed description: This system contains the final two staves of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics '- ку, у - ви - да - ла мед - ве - дя во ле - су. 2. Я мед - ве - дя ис - пу -'. The piano accompaniment provides a concluding accompaniment. The dynamics remain consistent with the previous systems.

- га - ла - ся, за ра - ки - тов куст бро - са - ла -

- ся: «Уж ты ба - тюш - ка мед - ве - дюш -

- ка, ты не тронь мо - ю ко - ро - вуш -

- ку, по - жа - лей мо - ю го - ло - вуш - ку».

замедляя *f*

УЧЁНЫЙ СУРОК

Старинная французская песенка

Русский текст Э. ПАПЕРНОЙ

Обработка Ю. ЛЬВОВОЙ

Быстро и весело $\text{♩} = 90$ *mf*

1. Шёл из де-рев - ни

в го - род, шёл из де-рев - ни в го - род,

шёл из де-рев - ни в го - род ве - сё - лый па - ре -

- нёк. Шёл он с го-ры на го - ру,

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Быстро и весело' with a quarter note equal to 90 beats per minute. The dynamics range from mezzo-forte (mf) to sforzando (sf). The lyrics are in Russian and describe a beaver's journey from the forest to the city and back to the mountains.

шёл он с го-ры на го - ру, шёл он с го-ры на

Привет

го - ру, а с ним руч - ной су - рок. На

лен - точ - ке зе - лё - ной Ко - ко, су - рок у -

замедляя

- чё - ный. Сме - лей, Ко - ко! Жи - вей, Ко - ко! Спя -

В темпе

Музыкальный фрагмент в D мажоре. Вокальная линия: - ши нам раз - ве - сё - лый та - нец ри - го -

Музыкальный фрагмент в D мажоре. Вокальная линия: - дон! Спля - ши нам раз - ве - сё - лый

Музыкальный фрагмент в D мажоре. Вокальная линия: та - нец ри - го - дон, та - нец ри - го -

Музыкальный фрагмент в D мажоре. Вокальная линия: - дон, та - нец ри - го - дон! 1. 2.

1. Шёл из деревни в город — *3 раза*
 Весёлый паренёк.
 Шёл он с горы на гору, — *3 раза*
 А с ним ручной сурок.
 На ленточке зелёной Коко, сурок учёный.
 Смелей, Коко! Живей, Коко!
 Спляши нам развесёлый танец ригодон!
 Спляши нам развесёлый танец ригодон,
 Танец ригодон, танец ригодон!

2. Шёл им навстречу мельник — *3 раза*
 И грубо крикнул он:
 «Эй, покажи, бездельник, — *3 раза*
 Как пляшут ригодон!»
 На ленточке зелёной сиди, сурок учёный!
 Сиди, Коко! Гляди, Коко!
 Неведе мы не спляшем танец ригодон!
 Неведе мы не спляшем танец ригодон,
 Танец ригодон, танец ригодон!

3. Встретилась им пастушка, — *3 раза*
 Отвесила поклон:
 «Миленькая зверушка, — *3 раза*
 Спляши мне ригодон!»
 На ленточке зелёной пляши, сурок учёный!
 Живей, Коко! Смелей, Коко!
 Мы девочке покажем танец ригодон!
 Мы девочке покажем танец ригодон,
 Танец ригодон, танец ригодон!

А Я ПО ЛУГУ

Русская народная песня

Обработка В. АГАФОННИКОВА

Умеренно $\text{♩} = 70$

mf

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melody of eighth and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

mf
1-я группа 2-я группа вместе

1. А я по лу-гу, а я по лу-гу, я по лу-гу гу-ля-ла,

The vocal line is written on a single staff with lyrics. The piano accompaniment is on two staves. The first measure is marked '1-я группа', the second '2-я группа', and the third 'вместе'. The piano part features a consistent accompaniment pattern.

1. 2. 3.

я по лу-гу гу-ля-ла. // ко-мар нож-ку от-да-вил.

The second line of music includes a first ending (1. 2.) and a second ending (3.). The lyrics are: 'я по лу-гу гу-ля-ла. // ко-мар нож-ку от-да-вил.' The piano accompaniment continues with the same accompaniment pattern.

1. А я по лугу, а я по лугу,
Я по лугу гуляла, я по лугу гуляла.
2. Я с комариком, я с комариком,
С комариком плясала, с комариком плясала.
3. Мне комар ножку, мне комар ножку,
Комар ножку отдал, комар ножку отдал.

ВО КУЗНИЦЕ

Русская народная песня

Обработка М. КОМЛЕВОЙ, Л. ЧЕЧИК

Живо $\text{♩} = 90$

Piano introduction in 2/4 time, marked "Живо" and "f". The music consists of a treble and bass clef staff with a piano accompaniment.

f

1-я группа

2-я группа

1-я группа

2-я группа

Vocal and piano accompaniment for the first line of the song. The vocal line is in a treble clef, and the piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "1. Во ку... во куз - ни - це. Во ку... во". The piano part includes a forte (*f*) dynamic marking.

вместе

Vocal and piano accompaniment for the second line of the song. The vocal line is in a treble clef, and the piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "куз - ни - це. Во куз - ни - це мо - ло - ды - е куз - не -". The piano part includes a flat symbol (\flat) in the bass line.

1. 2. 3. 4.	5.
-------------	----

- цы, во куз - ни - це мо - ло - ды - е куз - не - цы. // - вай!

1. Во ку... во кузнице,
Во ку... во кузнице,
Во кузнице молодые кузнецы,
Во кузнице молодые кузнецы.
2. Они, они куют,
Они, они куют.
Они куют, принаваривают,
Молотками приколачивают.
3. К себе, к себе Дуню,
К себе, к себе Дуню,
К себе Дуню приговаривают,
К себе Дуню приговаривают:
4. «Сошьём, сошьём Дуне,
Сошьём, сошьём Дуне,
Сошьём Дуне сарафан, сарафан,
Сошьём Дуне сарафан, сарафан.
5. Носи, носи, Дуня,
Носи, носи, Дуня,
По праздничкам надевай, надевай.
По праздничкам надевай, надевай!»

КАК ПОШЛИ НАШИ ПОДРУЖКИ

Русская народная песня

Обработка неизвестного автора

Подвижно ♩=90

C.
 A.

p

p

1. Как по - шли на -

- ши по - друж - ки в лес по я - го - ды гу - лять.

p

ве - ю, ве - ю,

p

1. 2. 3.

ве - ю, ве - ю, в лес по я - го - ды гу - лять. 1. 2. 3.

(1. 2. 3.)

4.

(1. 2. 3.)

4.

1. Как пошли наши подружки
В лес по ягоды гулять.
Вею, вею, вею, вею,
В лес по ягоды гулять.

2. По чёрную черничку,
По красную земляничку.
Вею, вею, вею, вею,
По красную земляничку.

3. Они ягод не набрали,
Подруженьку потеряли.
Вею, вею, вею, вею,
Подруженьку потеряли.

4. Как пошли наши подружки
В лес по ягоды гулять.
Вею, вею, вею, вею,
В лес по ягоды гулять.

ОТЧИЙ ДОМ

Эстонская народная песня

Русский текст неизвестного автора

Обработка М. КОМЛЕВОЙ, Л. ЧЕЧИК

Умеренно $\text{♩} = 80$

tr

1. От - чий дом в кра - ю лю - би - мом серд - цу
2. Сок бе - рё - зо - вый ду - шис - тый я вес -

до - рог на - всег - да, там под кров - ле - ю ро - ди - мой без тре -
- но - ю ран - ней пил. В лет - ний зной мне сад вет - вис - тый тень про -

- вог тек-ли го-да. Для ме-ня род-ны-е да-ли и жур-
- хлад ну-ю да-рил. Жу-рав-ли ной белой ста-ей у-ле-

- ча - ни - е ру-чья... Тра-вы в по - ле рас - цве-та - ли, пти-цы
- те - ли те го-да... Но лю-бовь к род-но - му кра - ю со-хра-

1. пе - ли для ме-ня. 2. Сок бе -
- ню я на - все - // - гда.

В СЫРОМ БОРУ ТРОПИНА

Русская народная песня

Обработка М. КОМЛЕВОЙ, Л. ЧЕЧИК

Умеренно быстро $\text{♩} = 90$

Introduction in 2/4 time, key of D major. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line. Dynamics include forte (*f*) and piano (*p*).

1. В сы-ром бо-ру тро-пи-на,

в сы-ром бо-ру тро-пи-на. Тро-пи-на, тро-пи-на,

тро - пи - на, тро - пи - на. 2. По той троп - ке гал - ка шла,

по той троп - ке гал - ка шла. Гал - ка шла, гал - ка шла,

гал - ка шла, гал - ка шла. 3. А за гал - кой со - ко - лик,

а за гал - кой со - ко - лик. Со - ко - лик, со - ко - лик,

со - ко - лик, со - ко - лик. 4. Пой - мал гал - ку за кры - ло,

пой - мал гал - ку за кры - ло. За кры - ло,

за кры - ло, за кры - ло, за кры - ло. 5. — По - стой, гал - ка,

не ска - чи, по - стой, гал - ка, не ска - чи. Не ска - чи,

не ска - чи, не ска - чи, не ска - чи. б. — А ты, со - кол,

не дер - жи, а ты, со - кол, не дер - жи. Не дер - жи,

замедляя

не дер - жи, не дер - жи, не дер - жи.

ТАРАНТЕЛЛА

Итальянский танец

Обработка И. ЗИКСА

Русский текст Ю. ОБЪЕДОВА

Живо $\text{♩} = 100$ *f*

1. Ман - до -

- ли - ны за - зве - не - ли, гром - ко бу - бен за - зву - чал. По - гля -
 - тел - ла — э - то ве - тер, э - то волн мор - ских при - бой, ше - лест

- деть на та - ран - тел - лу за - хо - тел весь наш квар -
 - ле - са на рас - све - те, пти - ца в не - бе над то -

f (2 раз *p*)
Привет

тал. Тан - це - вать для вас я ра - да, по - за -
бой.

p (2 раз *f*)

- бу - ду про ночь и сон, а в наг - ра - ду мне лишь

1. на - до мис - ку боль - шу - шу - ю ма - ка - рон! 2. Та - ран -
// - рон!

ЧЕТЫРЕ ТАРАКАНА И СВЕРЧОК

Итальянская народная песня

Русский текст Ю. БАТИЦКОГО, Р. ВИККЕРСА

Обработка А. ДОЛУХАНИЯНА

Быстро $\text{♩} = 100$

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It consists of three systems. The first system shows the piano accompaniment with a forte (*f*) dynamic. The second system includes the vocal line with lyrics and piano accompaniment with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third system continues the piano accompaniment.

f

mf

У де - душ - ки за печ - ко - ю ком -

- па - ни - я си - дит и, рас - пе - ва - я пе - сен - ку, у -

- са - ми ше - ве - лит. По - у - жи - на - ли дру - ж - но и ло - жат - ся на бо - чок че -

- ты - ре не - раз - луч - ных та - ра - ка - на и свер - чок.

1. Как - то на всю о - ра - ву я - ду ста - рик до -

- был. Вы - пал за печь от - ра - ву,

чтоб о - хладить их пыл. Но - чью он спал спо -

замедляя
- кой - но, ут - ром по - лез за печь, а там... Ве -

в темпе
- сё - ла - я ком - па - ни - я по - преж - не - му си - дит и,

p

рас - пе - ва - я пе - сен - ку, у - са - ми ше - ве - лит. Со -

Для повторения

Музыкальный фрагмент для повторения. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Ключевая подпись: #F#C#G. Ритмический рисунок: 4/4.

Вокальный текст: - жра - ли сап - пе - ти - том я - до - ви - тый по - ро - шок че -

(Для повторения)

Музыкальный фрагмент для повторения. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Ключевая подпись: #F#C#G. Ритмический рисунок: 4/4.

Вокальный текст: - ты - ре не - раз - луч - ных та - ра - ка - на и свер - чок.

Для окончания

Музыкальный фрагмент для окончания. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Ключевая подпись: #F#C#G. Ритмический рисунок: 4/4.

Вокальный текст: - ми - ги - ва - ют ве - се - ло: «Здо - ро - во, ста - ри -

Музыкальный фрагмент для окончания. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Ключевая подпись: #F#C#G. Ритмический рисунок: 4/4.

Вокальный текст: - чок!» — че - ты - ре не - раз - луч - ных та - ра - ка - на и свер - чок, че -

* Только для третьего куплета.

- ты - ре не - раз - луч - ных та - ра - ка - на и свер - чок.

У дедушки за печкою компания сидит
И, распевая песенку, усами шевелит.
Поужинали дружно и ложатся на бочок
Четыре неразлучных таракана и сверчок.

1. Как-то на всю ораву яду старик добыл.
Всыпал за печь отраву, чтоб охладить их пыл.
Ночью он спал спокойно, утром полез за печь,
а там...

Весёлая компания по прежнему сидит
И, распевая песенку, усами шевелит.
Сожрали с аппетитом ядовитый порошок
Четыре неразлучных таракана и сверчок.

2. Плюнул мой дед сердито и, перед тем как лечь,
Взял он и динамитом разворотил всю печь.
Утром старик задумал мусор убрать в углу,
а там...

Весёлая компания на камушках сидит
И, распевая песенку, усами шевелит.
Ужасный взрыв перенесли как ласковый щелчок
Четыре неразлучных таракана и сверчок.

3. Злою судьбой убитый, проклял он белый свет.
Бежал до Антарктиды от квартирантов дед.
Прибыл на Южный полюс, открыл свой сундучок,
а там...

Под крышкою весёлая компания сидит
И, распевая песенку, усами шевелит,
Подмигивают весело: «Здорово, старичок!» —
Четыре неразлучных таракана и сверчок.

Раздел II. ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДЛЯ СРЕДНЕГО ХОРА

СЕЯЛИ ДЕВУШКИ ЯРОВОЙ ХМЕЛЬ

Русская народная песня

Обработка для голоса и фортепиано А. ЛЯДОВА

Обработка для хора М. КОМЛЕВОЙ

Скоро $\text{♩} = 90$

се - я - ли

1. Се - я - ли де - вуш - ки я - ро - вой хмель, се -

p *mf*

де - вуш - ки я - ро - вой хмель.

- я - ли хмель. Ах! Се - я - ли, са - ди - ли, при - го - ва - ри - ва -

p *f*

се - я - ли, са - ди - ли, при - го - ва - ри - ва - ли

- ли. Ах! При - го - ва - ри - ва - ли.

p *cresc.* *p*

Рас - ти, хмель, по ты -



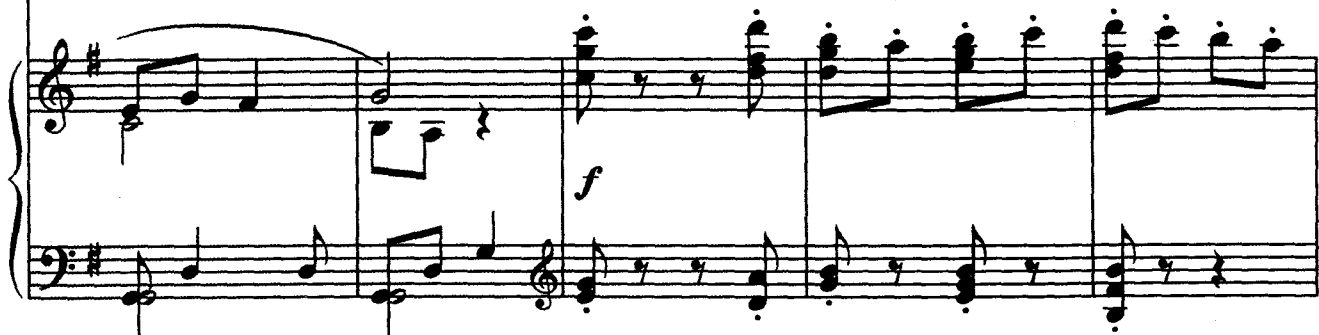
2. Рас - ти, хмель, по ты - чин - ке в день. Рас - ти,



- чин - ке в день.



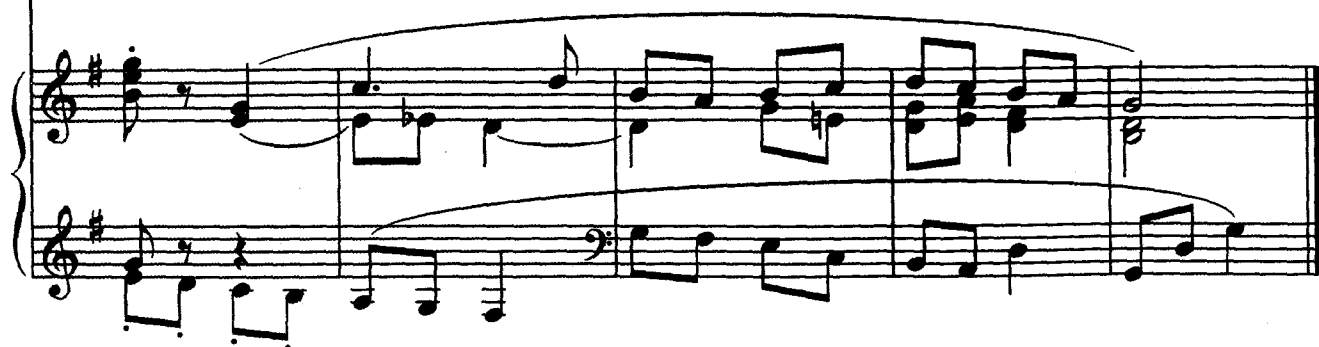
хмель, в день. Ах! Без те - бя, без хме - люш - ки, не во - дит -



Без те - бя, без хме - люш - ки, не во - дит - ся.



- ся. Ах! Без те - бя не во - дит - ся.



ТЁТУШКА-ДЕЛЁНКА

Русская народная песня

Обработка Э. ЕЛИСЕЕВОЙ

Скоро, весело

C.  *mf*

A. 

1. Тё - туш - ка - де - лён - ка, вот ка - ка - я ру - ко -
2. Тё - туш - ка - де - лён - ка, вот ка - ка - я ру - ко -

mf

 то - по - ром се - но ка - ши - ва - ла, в ру - ка -
 во луж - ках рыб - ку лав - ли - ва - ла, во ре -

- де - лен - ка:
- де - лен - ка:

f

 - ви - цах во - ду на - ши - ва - ла, на ко -
 - ке кар - тош - ку са - жи - ва - ла. Вы по -

со - би - ра - ла в реч - ке я - го - ды, гри - бы,
ши - ла пла - тье из тра - вы из ле - бе - ды.

Для окончания

 - ры - те вы - ез - жа - ла из из - бы. Вот сю - ды, сю - ды, сю - ды!
 - жалуй - те на и - гри - ще сю - ды!

сю - ды, сю - ды!

УЖ Я ЗОЛОТО ХОРОНЮ

Русская народная песня

Обработка М. АНЦЕВА

Умеренно $\text{♩}=70$ *mf*

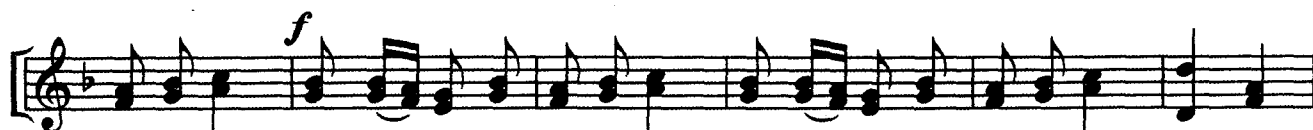
1. Уж я зо - ло - то хо - ро - ню, хо - ро - ню. Чис - то
2. Я у ба - тюш - ки в те - ре - му, в те - ре - му, я у

p ускоряя

се - реб - ро хо - ро - ню, хо - ро - ню.
ма - туш - ки в вы - со - ком, в вы - со - ком. Га - дай, га - дай,



де - ви - ца, га - дай, га - дай, крас - на - я, че - рез по - ле и - ду - чи, ру - су ко - су



пле - ту - чи, шёл - ком пер - ви - ва - ю - чи, зла - том пер - пле - та - ю - чи. Пал, пал

замедляя

в темпе



пер - стень в ка - ли - ну - ма - ли - ну, в чёр - ну - ю смо - ро - ди - ну. Уж вы



ку - муш - ки, вы го - лу - буш - ки! Вы ска - жи - те, не у - тай - те, мо - ё



зо - ло - то от - дай - те! Га - дай, га - дай, де - ви - ца, га - дай, га - дай,



крас - на - я, че - рез по - ле и - ду - чи, ру - су ко - су пле - ту - чи...

КРАСНАЯ ЛЕНТА

Финская народная песня

Русский текст Н. ВЕРХОВСКОГО

Обработка для голоса и фортепиано Г. СИНИСАЛО
Обработка для хора М. КОМЛЕВОЙ

Подвижно ♩=90

mf

1. По -
2. Ты

- дру - га, ты с лен. той крас - ной вы - хо - дишь пля - сать, по -
хо - чешь уж о - чень ту - го мне ру - ку стя - нуть, ты

- дру - га, ты с лен. той крас - ной вы - хо - дишь пля - сать, чтоб
хо - чешь уж о - чень ту - го мне ру - ку свя - зать. По -

мне на ру - кав крас - ный шёлк по - вя - зать, чтоб
- верь, не смо - гу от те - бя у - скольз - нуть, по -

1.
мне на ру - кав крас - ный шёлк по - вя - зать.
- верь, не смо - гу от те - бя у - скольз -

2.
// - нуть! А...

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. A long slur covers the top staff. The grand staff contains a complex piano accompaniment with many sixteenth notes and chords.

Second system of musical notation, identical in structure to the first system, with a single treble clef staff and a grand staff below. It continues the musical piece with similar notation and a long slur over the top staff.

Third system of musical notation, identical in structure to the first two systems, with a single treble clef staff and a grand staff below. It continues the musical piece with similar notation and a long slur over the top staff.

Fourth system of musical notation. The top staff has a treble clef and contains mostly rests, with the text "3. Ha ." written below it. The grand staff below contains a piano accompaniment with eighth and sixteenth notes.

- ве - ки с то - бой о - ста - нуть, мой друг до - ро - гой! На -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "- ве - ки с то - бой о - ста - нуть, мой друг до - ро - гой! На -". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

- ве - ки с то - бой о - ста - нуть, мой друг до - ро - гой! Всю

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "- ве - ки с то - бой о - ста - нуть, мой друг до - ро - гой! Всю". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a prominent eighth-note figure in the right hand.

жизнь и без лен - ты тво - ей бу - ду твой! Всю

The third system of the score features the lyrics: "жизнь и без лен - ты тво - ей бу - ду твой! Всю". The vocal line and piano accompaniment maintain the established musical style, with the piano part providing harmonic support through consistent rhythmic motifs.

жизнь и без лен - ты тво - ей бу - ду твой!

The fourth system concludes the piece with the lyrics: "жизнь и без лен - ты тво - ей бу - ду твой!". The vocal line ends with a final note, and the piano accompaniment provides a concluding harmonic structure.

ПЕР-МУЗЫКАНТ

Норвежская народная песня

Русский текст О. ФАДЕЕВОЙ

Обработка для голоса и фортепиано
неизвестного автора
Обработка для хора М. КОМЛЕВОЙ

Умеренно скоро $\text{♩} = 100$

mf

1. Наш

Пер - му - зы - кант был не о - чень бо - гат, од - ну лишь ко - ро - ву и -

- мел, го - во - рят. Он про - дал ко - ро - ву, не - до - ро - го взял — на

ста - ру - ю скрип - ку е - ё проме - нял. Ах, скрип - ка, скрип - ка,

го - лос твой хо - рош, как слад - ко ты по - ёшь! 2. Ко - // ты по - ёшь!

1. Наш Пер-музыкант был не очень богат,
 Одну лишь корову имел, говорят.
 Он продал корову, недорого взял —
 На старую скрипку её променял.
 Ах, скрипка, скрипка, голос твой хорош,
 Как сладко ты поёшь!
2. Когда он играет в деревне у нас,
 Все парни тотчас же пускаются в пляс.
 И девушки тоже окажутся тут,
 Послушают песню, слезинки смахнут.
 Ах, скрипка, скрипка, голос твой хорош,
 Как сладко ты поёшь!
3. Пускай доживу я до белых волос,
 Состарюсь, как камень, что мохом порос,
 Но всё же поклясться я буду готов,
 Что скрипка дороже, чем десять коров!
 Ах, скрипка, скрипка, голос твой хорош,
 Как сладко ты поёшь!

АНЕЧКА-МОЛОДИЧКА

Чешская народная песня

Русский текст И. МАЗНИНА

Обработка Р. ГАБРИЧИВАДЗЕ

Быстро, с задором $\text{♩} = 120$

f

1. А - неч.ка - мо - ло - дич - ка, де - воч.ка -
 2. Там, за ре - кой ши - ро - кой, там, в сто - ро -

mf

Ах!

не - ве - лич - ка, что сто - бо - ю? Ах, за - чем гу - сей па.сёшьты
 - не да - лё - кой, ой, не - дол - го встре - тить жад - ну - ю ли - су и

Aх!

за ре - ко - ю? Ах, за - чем гу - сей па - сёшь ты
зло - го вол - ка, встре - тить жад - ну - ю ли - су и

f

за ре - ко - ю? Ах! ах! ах!
зло - го вол - ка. Ах! ах! ах!

Для окончания

ах! ах! А - неч - ка! А - неч - ка!

БОЖЬЯ КОРОВКА

Немецкая народная песня

Русский текст Э. АЛЕКСАНДРОВОЙ

Обработка для голоса и фортепиано И. БРАМСА

Обработка для хора В. МАРЮХНИЧ

Умеренно быстро $\text{♩} = 90$

p

1. Ко-ров - ка бо - жья, сядь сю - да, мне на ла -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major, 4/4 time, and begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "1. Ко-ров - ка бо - жья, сядь сю - да, мне на ла -". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with chords in the left hand.

- донь, мне на ла-донь, и не стра-шись под -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- донь, мне на ла-донь, и не стра-шись под -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

- во - ха. Те-бе ни - чем не по - вре-жу, а лишь на

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- во - ха. Те-бе ни - чем не по - вре-жу, а лишь на". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

кры - лья по - гля - жу. Са - дись же, са -

- дись сме - ле - е, кро - ха! 2. Ко - ров.ка бо - жья, прочь ле -
3. Ко - ров.ка бо - жья, по - ле -

- ти, твой дом в ог-не, дом в ог - не, кри - чат в ды -
- ти в со - сед - ний сад, в со.сед.ний сад, там есть од -

- му ре - бят - ки. Пле-тёт сил - ки им злой па -
 - на рез - вуш - ка. Те - бе о - на не по - вре.

- ук, лишь мать из - ба - вит их от мук, ле -
 - дит, а лишь на кры - лья по - гля - дит, шеп -

1. 2.
 - ти же, ле - ти к ним без о - гляд - ки. 3. Ко - ров - ка
 - ни ей, шеп - ни слов - цо на уш - ко.

НА ГОРЕ-ТО КАЛИНА

Русская народная песня

Обработка М. КОМЛЕВОЙ, Л. ЧЕЧИК

Живо $\text{♩} = 120$

mf

1. На го - ре - то ка - ли - на, под го -

- ро - ю ма - ли - на. Ну что ж, ко - му де - ло, ма - ли - на.

де - ви - цы

Ну ко - му ка - ко - е де - ло, ма - ли - на. 2. Там де - ви - цы

крас - ны - е гу - ля - ли. Ну что ж,

гу - ля - ли, там крас - ны - е гу - ля - ли. Ко - му

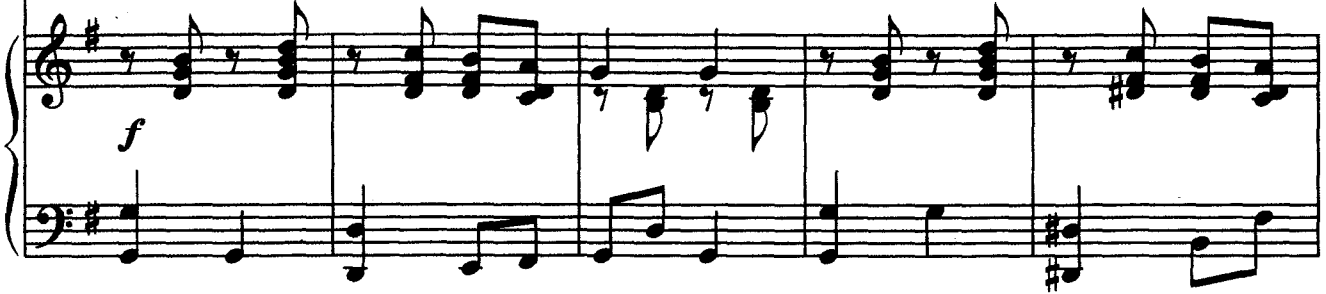
ко - му де - ло, гу - ля - ли, ну ко - му ка - ко - е де - ло, гу - ля - ли.

де - ло, гу - ля - ли, ко - му де - ло, гу - ля - ли.

Ка - ли - нуш - ку ка - ли - нуш - ку



3. Ка - ли - нуш - ку ло - ма - ли, ка - ли - нуш - ку



Ну что ж, ко - му де - ло, ло - ма - ли, ну ко - му ка -



ло - ма - ли. Ло - ма - ли, ло - ма - ли, ло -



- ко - е де - ло, ло - ма - ли. пу - чок ки



- ма - ли, ло - ма - ли. 4. Во пу - чок - ки



пу - чоч - ки

вя - за - ли, во пу - чоч - ки

cresc.

вя - за - ли. Ну что ж, ко - му де - ло,

вя - за - ли, ну ко - му ка - ко - е де - ло, вя - за - ли.

КАМЕРТОН

Норвежская народная песня

Русский текст Я. СЕРПИНА

Обработка В. ПОПОВА

Быстро $\text{♩} = 100$



1. Дал вер - ный тон наш ка - мер - тон, при - го -



- то - ви - лись, дру - зья, на - чи - на - ем петь ка - нон. Дал вер - ный тон наш



ка - мер - тон, на - чи - на - ем с но - ты «до» петь ка - нон: «до,



до, ля, до, до, ля (далее с названием нот)



2. Пусть



бу - дет спет е - щё куп - лет, льют - ся звон - ко го - ло - са, не за -



- был из нас ни - кто: наш друж - ный хор, ве - сё - лый хор на - чи -

C. 
 A. 



- на - ет петь ка - нон с но - ты «до» До, до, ля, до,




до, ля (далее с названием нот)




Дал вер-ный тон наш
(с названием нот)

ка - мер - тон, при - го - то - ви - лись, дру - зья, мы кон - ча - ем петь ка - нон. Дал

Дал




вер - ный тон наш ка - мер - тон, мы кон - ча - ем но - той «фа» петь ка - нон.

вер - ный тон наш ка - мер - тон, мы кон - ча - ем но - той «фа» петь ка - нон.

Раздел III. ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДЛЯ СТАРШЕГО ХОРА

КУКУШКА

Эстонская народная песня

Русский текст В. ТАТАРИНОВА

Обработка М. КОМЛЕВОЙ

Не очень быстро. Шутливо ♩=90

C. *mf*

1. Зо - вёт зве - рей ку - куш - ка: «До - воль - но, со - ни, спать! Вес -

A. *mf*

- на приш - ла к нам в гос - ти, дав - но по - ра вста - вать!» Ку - ку! Ку -

ку! Ста - ра - ет - ся о - на! Ку - ку! Ку - ку! При - шла у - же вес -

Ку! Ку! Ку! Ку! Ку! Ку -

- на. *p* 2. О - би - жен - но в бер - ло - ге вор - чит ста - рик мед -

ку! *p*

- вадь: «Ку - куш - ка, по - мол - чи - ка, дай сон мне до - смот -

- реть. Ку - ку! Ку - ку! Ме - ша - ешь ста - ри - ку! Ку - ку! Ку -

Ку! Ку! Ку! Ку! Ку!

ку! По - спать бы на бо - ку!» 3. Под сол - ныш - ком кач -

Ку! Ку - ку!

- ну - лась вы - со - ка - я сос - на. Кач - ну - лась и оч -

Вес - на! Вес -

- ну - лась. Вес - на приш - ла, вес - на! Ку - ку! Ку - ку! Вес -

Ку! Ку!

Ку - ку! Ку - ку! Вес -

- на приш - ла, вес - на! Ку - ку! Ку - ку! Всем нра - вит - ся о - на!

Ку! Ку! Ку! Ку! Всем о - на!

- на приш - ла, вес - на! Ку - ку! Ку - ку! Всем нра - вит - ся о - на!

ЧЕТЫРЕ КУМЫ

Русская народная песня

Обработка М. КОМЛЕВОЙ, Л. ЧЕЧИК

Не очень быстро $\text{♩} = 80$

The piano introduction consists of three measures. The right hand plays a melody of eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

The first line of the vocal melody is: *тр* За реч - ко - ю, за
The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the left hand and a melody of eighth notes in the right hand.

The second line of the vocal melody is: бы - стро - ю че - ты - ре дво - ра. Во
The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the left hand and a melody of eighth notes in the right hand.

э - тих - то во дво - ри - ках че - ты - ре ку -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "э - тих - то во дво - ри - ках че - ты - ре ку -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both the right and left hands.

- мы. Вы, ку - муш - ки, го - лу - буш - ки, по -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "- мы. Вы, ку - муш - ки, го - лу - буш - ки, по -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

- друж - ки мо - и. Ку - ми - те - ся, лю -

The third system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics: "- друж - ки мо - и. Ку - ми - те - ся, лю -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns.

- би - те - ся, лю - би - те и ме - ня. Пой -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: "- би - те - ся, лю - би - те и ме - ня. Пой -". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in G-clef and the bottom staff in C-clef. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

- дё - те вы в зе - лё - ный луг — возь - ми - те и ме -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: "- дё - те вы в зе - лё - ный луг — возь - ми - те и ме -". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in G-clef and the bottom staff in C-clef. The piano part continues with a rhythmic accompaniment.

- ня. Вы бу - де - те ве - ноч - ки плесь — сле -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: "- ня. Вы бу - де - те ве - ноч - ки плесь — сле -". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in G-clef and the bottom staff in C-clef. The piano part continues with a rhythmic accompaniment.

- ти - те и мне. Пой - дё - те вы на

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a dotted quarter note 'ти', followed by a quarter note 'те', and a quarter note 'и'. After a two-measure rest, it continues with a dotted quarter note 'дё', a quarter note 'те', and a quarter note 'вы'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and rests.

ре - чень - ку — возь - ми - те и ме - ня, вы

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a dotted quarter note 'ре', a quarter note 'чень', and a quarter note 'ку'. This is followed by a two-measure rest, then a dotted quarter note 'возь', a quarter note 'ми', and a quarter note 'те'. After another two-measure rest, it has a dotted quarter note 'ме', a quarter note 'ня', and a quarter note 'вы'. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment, including some chordal textures.

бу - де - те вен - ки бро - сать — так брось - те и

The third system concludes the musical score. The vocal line begins with a dotted quarter note 'бу', a quarter note 'де', and a quarter note 'те'. This is followed by a two-measure rest, then a dotted quarter note 'вен', a quarter note 'ки', and a quarter note 'бро'. After a two-measure rest, it has a dotted quarter note 'сать', a quarter note 'те', and a quarter note 'и'. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment, ending with a final chord.

мой. Как все вен - ки по - верх плы - вут, а

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "мой. Как все вен - ки по - верх плы - вут, а". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

мой - то не плы - вёт. Как все друж - ки до -

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "мой - то не плы - вёт. Как все друж - ки до -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as in the first system.

мой - то
- мой при - дут, а мой - то не при -

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "мой - то" (above the staff), "- мой при - дут, а мой - то не при -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

- дёт. За реч - ко - ю, за бы - стро - ю че -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, respectively. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

- ты - ре дво - ра, во э - тих - то во

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line and piano accompaniment follow the same structure as the first system, with the piano part providing harmonic support through chords and a consistent bass line.

дво - ри - ках че - ты - ре ку - мы...

The third system concludes the musical score with three staves. The vocal line and piano accompaniment maintain the same format, ending with a final chord in the piano part.

ДЕЛИ ОДЕЛИ ОДЕЛА

Грузинская народная песня

Русский текст неизвестного автора

Обработка для хора М. КОМЛЕВОЙ

Скоро $\text{♩} = 120$

f *f* *f*

С. О - ри

А. О - ри

1. Всех ба-бу-ся на-сме-ши-ла, вый - ти за-муж по-ре-ши-ла, а - ба-де - ли

о - де-ли а - на - ни - на. 2. К на - шей ба - буш - ке - ста-руш - ке

О...

О - ри.

я пой-ду о - хот - но в друж-ки, а - ба-де - ли о - де-ли а -

О - ри.

Для повторения

Для окончания

- на - ни - на. 3. На - ря-дись ты всем на ди - во - на.

1. Всех бабуся насмешила, выйти замуж порешила.
2. К нашей бабушке-старушке я пойду охотно в дружки.
3. Нарядись ты всем на диво, будешь выглядеть красиво.
4. Щеки свёклой нарумянишь, всех моложе с виду станешь.
5. Только медлить не годится — надо очень торопиться.
6. Чтоб до свадьбы не засохнуть, не ослепнуть, не оглохнуть.
7. И в мужья возьми соседа, старика, хромого деда.
8. Вы вдвоём, собравши силы, доплетётесь до могилы.

АХ ВЫ СЕНИ МОИ, СЕНИ

Русская народная песня

Обработка для голоса и фортепиано Т. ПОПАТЕНКО

Обработка для хора М. КОМЛЕВОЙ

Подвижно, легко

1. Ах вы се - ни мо - и, се - ни, се - ни но - вы - е мо - и, се - ни

tr

но - вы - е, кле - но - вы - е, ре - шёт - ча - ты - е. 2. Вы - хо - ди - ла мо - ло -

mf

- да за но - вы - е во - ро - та, за но - вы - е, кле - но - вы - е, за ре -

- шёт - ча - ты - е. 3. Выпус - ка - ла со - ко - ла из пра - во - го ру - ка -

- ва, на по - лё - те - то со - ко - ли - ку на - ка - зы - ва -

- ла. 4. «Ты ле - ти, ле - ти, со - ко - лик, вы - со - ко и да - ле - ко. И вы -

- со - ко, и да - лё - ко, на ро - ди - му сто - ро - ну. 5. И вы -

- со - ко, и да - лё - ко, на ро - ди - му сто - ро - ну — на ро -

- ди - мой на сто - рон - ке род - ной ба - тыш - ка жи - вёт!»

AMAZING GRACE

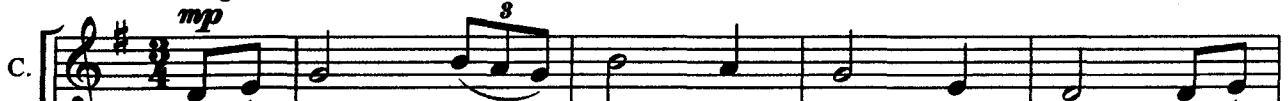
Спиричуэл

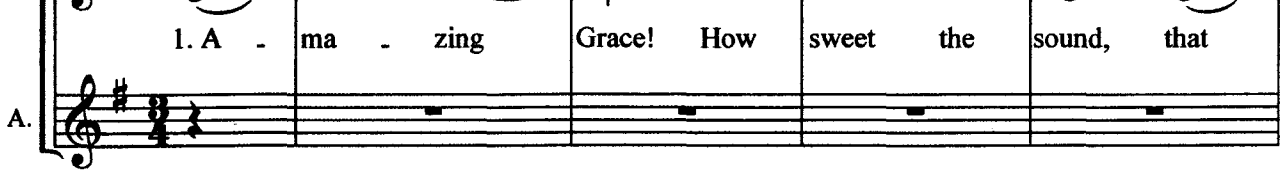
Слова Дж. НЬЮТОНА

Обработка М. КОМЛЕВОЙ

Неторопливо ♩=60

trp

C. 


A. 

1. A - ma - zing Grace! How sweet the sound, that







saved a wretch like me! I once was





lost, but now am found, was blind, but now I see!





2. T'was Grace that taught my heart to fear. And





grace, my fears re - lieved! How How pre - cious

did that Grace ap - pear the hour I first be -

- lieved! 3. Through ma - ny dan - gers, toils, and

snares I have al - rea - dy come; 'tis

Grace that brought me safe thus far and

home! Grace will lead me home will first be - lieved! 4. When

we've been here ten thousand years bright

shin - ing as the sun, we've we've

no less days to sing God's praise that

when we've first be - gun! that

замедляя
when we've first be - gun!

УЖ ТЫ ПРЯЛИЦА

Русская народная песня

Обработка Н. КУЗЬМЕНКОВОЙ

Быстро ♩=100

замедляя в темпе

C. A. *f* Уж ты пря - ли - ца, ты ко - ко - ви - ца! *p* Уж ты

пря-ли-ца, ко-ко-ви-ца мо-я, пой-ду вы-ки-ну на у-ли-цу те-бя. Не са -

- ма лимать по-дач - ку да-ла — из пра - вой ру-ки ко-леч - ко да-ла

C. *tr* А ко -
- ма, ой, да-ла, из пра - вой, ой, да-ла. *tr*
A. *tr*
- ма лимать по-дач - ку да-ла — из пра - вой ру-ки ко-леч - ко да-ла.

- леч-ко бы-ло мед - но - е — по-лю - би-ла пар-ня бед - но - го, а дру -

A...
tr А...
A...

- го-е о-ло-вян - но - е — по-лю - би-ла о-ка-ян - но - го! Мы си -

f *tr*
p *f* *tr*

с 6466 к

- де - лис - ним и пла - ка - ли, на ги - та - ру слё - зы ка - па - ли. А ги -

A...

- та - ра бы - ла но - вень - ка - я, два - ца -

- ти - пя - ти - руб - лё - вень - ка - я! Шель - но - зёр - ски - е де - вуш - ки, двад - цать

mf

mf

пять руб - лей — не де - неж - ки. Пол - но,

ми - лень - кий, по ми - руш - ке хо - дить, по де -

Пол - но,

- рев - не Хрис - та ра - ди про - сить, пол - но,

ми - лень - кий, поми - руш - ке хо - дить, по де - рев - не Хрис - та ра - ди про - сить. *f*

ми - лень - кой, по де - ре - вень - ке. По - да - *f*

ми - лень - кий, по ми - руш - ке хо - дить, по де - рев - не Хрис - та ра - ди про - сить.

- вай мне, мать, же - ни - ха, по - да - вай же - ни - ха без гре - ха. На пра -

- ву - ю руч - ку — сма - щеч - ку, на ле - ву ю — об - ни - ма - щеч - ку, на сер -

- деч - ко — при - жи - ма - щеч - ку. По - да - вай мне, мать, же - ни - ха! Вот! Так!

OH, WHAT A BEAUTIFUL CITY

Стиричуэл

Обработка Э. СИГМЕЙСТЕРА

Подвижно $\text{♩} = 100$ mf

C. *mf* Oh, what a

A.

mf л. р. *p*

beau.ti - ful ci - ty! Oh, what a beau.ti - ful ci - ty!

л. р.

Oh, what a beau - ti - ful ci - ty, well, twelve gates to the

This system contains the first two systems of music. The top system shows the vocal line with lyrics: "Oh, what a beau - ti - ful ci - ty, well, twelve gates to the". The piano accompaniment is in the bottom system, with a treble and bass clef. The music is in a minor key and 4/4 time. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

ci - ty Hal - le - lu!

This system contains the second and third systems of music. The top system shows the vocal line with lyrics: "ci - ty Hal - le - lu!". The piano accompaniment is in the bottom system, with a treble and bass clef. The music continues from the previous system. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Fine

This system contains the fourth and fifth systems of music. The top system shows the vocal line, which ends with a long note. The piano accompaniment is in the bottom system, with a treble and bass clef. The music concludes with a *Fine* marking.

1. Three gates to the East, three gates to the
 2. See who are those child ren, they are dressed in red.
 3. When I get to hea - ven, I'm going to sing and

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It contains three lines of lyrics. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note bass line and a more melodic treble line. A repeat sign is visible at the end of the first measure of the vocal line.

West,
 shout.
 three gates to the North,
 They must be the child ren
 There ain't no - body there,

The second system continues the musical score. The vocal line begins with the lyrics "West, shout." and then continues with "three gates to the North, They must be the child ren There ain't no - body there,". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A repeat sign is also present at the end of the first measure of the vocal line in this system.

three gates to the South,
that Mo - ses led. You know, mak - ing that
who's going to put me up, twelve gates in the

The first system of music consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a key with one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "three gates to the South, that Mo - ses led. You know, mak - ing that who's going to put me up, twelve gates in the". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more melodic treble line.

ci - ty Hal - le - lu!

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line concludes with the phrase "ci - ty Hal - le - lu!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and concludes with a fermata over the final notes.

D. S. al Fine

ВОТ СЛУЧИЛАСЯ БЕДА

Русская народная песня

Переложение М. КОМЛЕВОЙ

Скоро

mf

C.

1. Вот слу - чи - ла - ся бе - да — за - го - ре - лась

A.

вдруг во - да. *f* Ай ли, ай лю - ли, *f*

A.

за - го - ре - лась вдруг во - да. 2. Как е - ё ни

A.

за - ли - ва - ли, а ог - ня всё не у - ня - ли.

A.

Ай

Ай ли, ай лю - ли, а ог - ня всё не у - ня - ли.

3. На сча - стье в тот раз про - хо - дил дя -

3. На то сча - стье на тот раз

- дя Та - рас. Ай ли, лю - ли,

Ай ли, ой, лю - ли,

про - хо - дил дя - дя Та - рас.

про - хо - дил Та - рас. Ай, ай, ай, ай,

про - хо - дил Та - рас. 4. Жи - во во - ду за - ту - шил

ай, ай - слу - жил. Ай ли, ай лю - ли,

и тем сла - ву за - слу - жил.

и тем сла - ву за - слу - жил. 5. Как е - ё он за - ли - вал,

про то нам он не ска - зал. Ай ли, ай лю - ли,
Ай ли, лю - ли.

про то нам он не ска - зал. 6. Толь - ко слыш - но

сто - ро - ной: за - ту - шил он бо - ро - дой. Ай ли,

ай лю - ли, за - ту - шил он бо - ро - дой.

* Вариант исполнения.

ПЕРЕВОЗ ДУНЯ ДЕРЖАЛА

Русская народная песня

Обработка В. МАРЮХНИЧ

Весело ♩=80

mf

C. 

1. Пе-ре-воз Ду-ня дер-жа-ла, дер-жа-ла, дер-жа-ла.

A. 



Пе-ре-воз-чи-ка на-ня-ла, на-ня-ла, на-ня-ла.

mf

pp



Вро-ще ка-ли-на, тём-но, не вид-но, со-ло-вуш-ки

pp



не по-ют. Вро-ще ка-ли-на, тём-но, не вид-но,



со-ло-вуш-ки не по-ют.

mf

2. При-шёл к Ду-не ба-тюш-ка,

p

При - шёл ба - тюш - ка Ду - нюш - ка,
ба - тюш - ка, ба - тюш - ка: «Пере - ве - зи ме - ня, Ду - нюш - ка,

pp

Ду - нюш - ка, Ду - нюш - ка. В ро - ще ка - ли - на,
pp В ро - ще

тём - но, не вид - но, со - ло - вуш - ки не по - ют.
ка - ли - на, со - ло - вуш - ки не по - ют.

В ро - ще ка - ли - на, тём - но, не вид - но, со - ло - вуш - ки не по - ют.
В ро - ще ка - ли - на, тём - но, не вид - но, со - ло - вуш - ки не по - ют.

Соло
tr

3. А я те - бя не жда - ла, не жда - ла, не жда - ла.

Соло

Пе-ре-воз - чи - ка у - гна - ла, у - гна - ла, у - гна - ла.

p

С.
А.
А...

В ро - ще ка - ли - на, тём - но, не вид - но, со - ло - вуш - ки не по - ют.

Все
(закр. р.)
pp

С.
А.

В ро - ще ка - ли - на, тём - но, не вид - но, со - ло - вуш - ки не по - ют.

pp

4. При - шёл к Ду - не ми - лый друг, ми - лый друг, ми - лый друг.

«Пе - ре - ве - зи ме - ня в зе - лен луг, в зе - лен луг, в зе - лен луг».

5. А я те - бя всё жда - ла, всё жда - ла, всё жда - ла.

Пе - ре - воз - чи - ка на - ня - ла, на - ня - ла,

на - ня - ла. В ро - ще ка - ли - на, всё ста - ло вид - но,

и со - ло - вуш - ки по - ют. В ро - ще ка - ли - на,

всё ста - ло вид - но, и со - ло - вуш - ки по - ют.

ЭЙ, ХОЗЯЙКА

Латышская народная песня

Русский текст М. КОМЛЕВОЙ

Обработка М. КОМЛЕВОЙ

Скоро

f

C. *f*

1. Здравст - вуй, хо - зя - юш - ка, в гос - ти пус - ти ме - ня. Ко - ля - да,

A.

ко - ля - да.

2. Ря - же - ны - е на по - воз - ке при - е - ха - ли.
Ко - ля - да, ко - ля - да, ко - ля - да, ко - ля - да,

Ко - ля - да, ко - ля - да. Про - сят по - да - роч - ки:
ко - ля - да, ко - ля - да, ко - ля - да, ко - ля - да. Ко - ля - да,
Ко

греб - ни, и - го - лоч - ки. Ко - ля - да, ко - ля - да.
ко - ля - да, - ля - да.

Про - сят по - да - роч - ки: греб - ни, и - го - лоч - ки.
Ко - ля - да, ко - ля - да,
Ко - ля

Ко - ля - да, ко - ля да. 3. Коль не да - ди - те, ве -
- да. ё...

- лят мне тай - ком их взять. Ко - ля - да, ко - ля - да.
Ко - ля - да, ко - ля - да.

Коль не да - ди - те, ве - лят мне тай - ком их взять. Ко - ля - да,
О...

4. Нет, не возь - му я, хо -

ко - ля - да. Да - да, да - да,

- зяй - ка, и - го - лоч - ки. Ко - ля - да,

ко - ля - да, да - да, да - да,

ко - ля - да. Нет, не возь - му я, хо - зяй - ка, и - го - лоч - ки.

ко - ля - да. Да - да, да - да, ко - ля - да, Да...

Ко - ля - да, ко - ля - да.

да - да, да - да, ко - ля - да. 5. А у - кра - ду гре - бе - Ко - ля - да, ко - ля - да,

Ко - ля - да - да.

- шок я, хо - зя - юш - ка, ко - ля - да, ко - ля - да. ко - ля - да, ко - ля - да, ко - ля - да, ко - ля - да,

Колыбельная. Латышская народная песня

Главное в работе над произведением — добиться, чтобы дыхание было спокойным, ровным, а звучание — кантиленным. Сама мелодия настраивает на такое исполнение, ведь в ее основе — плавное восходящее и нисходящее поступательное движение. Песню отличает небольшой диапазон, ее развитие не выходит за пределы одной тональности.

Ты поди, моя коровушка, домой. Русская народная песня

Эту лирическую песню с плавными нисходящими интонациями необходимо исполнять мягко, задумчиво, тепло. Спокойный темп, певучая мелодия, небольшие по протяженности фразы — всё это позволяет экономно расходовать дыхание, добиваясь нужной выразительности.

Весёлый путешественник. Швейцарская народная песня

Энергичная песня с ярко выраженным пунктирным ритмом требует от исполнителя точно следовать дирижерским жестам. В припеве появляются мелодические скачки и распевы — здесь необходимо уделить особое внимание работе над интонацией, добиться четкой дикции.

Вставала ранёшенько. Русская народная песня

Мелодия этой спокойной песни в умеренном темпе сочетает в себе поступенное движение, скачки на терции и кварты, а также повторяющиеся звуки. При всей своей интонационной прихотливости мелодия заключена в небольшой диапазон, ее развитие строится на неизменном вращении вокруг одной опоры — звука *соль*. Это заставляет задуматься о том, как сделать исполнение эмоциональным, найти свою краску каждой фразе, — тем более что эта задача уже решена в фортепианной партии, где каждые несколько тактов представляют собой небольшую фактурную вариацию.

Учёный сурок. Старинная французская песенка

При исполнении этой подвижной, веселой песни необходимо четко, ритмично пропевать короткие длительности, уделить внимание работе над кантиленным звучанием в условиях быстрого темпа. Поскольку темп песни — высокий, а мелодия состоит из коротких попевок, нужно задуматься о более длинной фразировке. Особую исполнительскую сложность представляют октавные скачки — их следует разучивать отдельно.

А я по лугу. Русская народная песня

Поскольку первые две фразы в этой простой песне повторяются (как текст, так и музыка), ее можно исполнять по группам. Так дети получают первые представления о том, как можно петь произведение, разделившись на партии. Одновременно продолжается и работа над унисоном.

Во кузнице. Русская народная песня

В этой песне отрабатываются навыки пения по партиям, а также закрепляются уже полученные — в умелом сочетании различных штрихов при исполнении. Энергичный характер произведения предполагает яркий звук — здесь необходимо сохранить соответствующий эмоциональный настрой, при этом не давая хору форсировать звук и переходить на крик.

Как пошли наши подружки. Русская народная песня

Работа над этой русской хороводной песней — очередная ступенька в подготовке детей к исполнению двухголосных произведений. Наличие двух четко выраженных разновысотных партий предполагает деление хора на сопрано и альты. Также дети получают представление о тембральной окраске голосов.

Отчий дом. Эстонская народная песня

Лирическая песня, мелодия которой сочетает в себе скачки на широкие интервалы с плавным нисходящим движением. Наличие пунктирного ритма не влияет на характер произведения и не отменяет протяжное звуковедение. Здесь стоит поработать над четкой дикцией, обратив особое внимание на пропевание многократно повторяющейся буквы «р».

В сыром бору тропина. *Русская народная песня*

Мелодия этой песни вся пронизана мягкими распевами, что требует тщательной проработки. Короткие куплеты, как и в песне «Вставала ранешенько», состоят из неизменных в своем развитии, повторяющихся попевок. При этом в тексте разворачивается сквозной сюжет, щедро проиллюстрированный в партии фортепиано (фактурные вариации). Соответственно и в партии хора в каждом куплете необходимо оттенить образ новыми красками по ходу развития сюжета.

Тарантелла. *Итальянский народный танец*

Тарантелла — яркий танец в подвижном темпе, в основе которого лежит трехдольная пульсация. Танцевальный ритм не должен провоцировать хор на пение мелодии стаккато, при этом здесь требуется очень четкая дикция. Песня исполняется на контрастной динамике (резкое сопоставление *f* и *p*).

Четыре таракана и сверчок. *Итальянская народная песня*

В этой веселой шуточной песне в подвижном темпе отдельные фрагменты записаны уже в элементарной двухголосной хоровой фактуре. Таким образом дети готовятся к тому, чтобы перейти на следующий исполнительский уровень — пение более сложного, двух-трехголосного репертуара (средний хор).

Сяли девушки яровой хмель. *Русская народная песня*

В этой подвижной лирической хороводной песне на выдержанные ноты нижнего голоса ложится развернутая мелодия верхнего, что требует тщательного прослушивания совпадающих терций, аккуратного унисона, работы над ансамблем и строем. Гибкая мелодика подразумевает протяженное (цепное) дыхание.

Тётушка-делёнка. *Русская народная песня*

Шуточная песня, темп в которой по мере развития переходит от спокойного к более подвижному. Особую выразительность песне придает текст, требующий внятной, ясной дикции. Одна из важных задач в работе над песней — стройное исполнение широких интервалов на фермате. Вместе с увеличением темпа нарастает и звуковая динамика; при этом необходимо следить, чтобы звук не был форсированным.

Уж я золото хороню. *Русская народная песня*

В этой песне напевно-танцевального характера определенную трудность представляет темп, меняющийся по мере развития. Тщательной проработки потребует исполнение двухголосия в подвижном темпе, важно максимально внимательно следить за дирижерскими жестами. В медленной части песни скачки на высокие ноты необходимо исполнять на хорошем опертом дыхании.

Красная лента. *Финская народная песня*

Эта мелодичная песня написана в удобной для исполнения тесситуре. В средней части появляется вокализ, который вначале желательно проработать сольфеджио. В дальнейшем, при переходе на звук «а», следует обратить внимание учащихся на то, что он должен исполняться округло и благородно. Необходимо продумать, как будет развиваться динамика в зависимости от поэтического текста.

Пер-музыкант. *Норвежская народная песня*

Мелодия этой шутливой песни — интонационно гибкая, с вкраплениями пунктирного ритма, который следует исполнять легко. Устойчивый тональный план, удобная тессitura в среднем регистре — всё это помогает преодолеть интонационные трудности, возникающие при исполнении октавных скачков. Последние требуют отдельной проработки в медленном темпе. Работать над фразировкой произведения необходимо на длинном дыхании, быстро сменяя его на окончаниях фраз. Сами окончания нужно обязательно дослушивать, при этом четко замыкая согласные.

Анечка-молодичка. *Чешская народная песня*

Веселая, энергичная, танцевальная песня. Октавный унисон в начале произведения и последующие интервалы могут представлять определенную исполнительскую трудность,

поэтому необходимо прослушать каждый интервал на фермате. Требуют отдельной проработки и те двухголосные фрагменты, в которых мелодия переходит в нижний голос, в верхнем же голосе в этот момент — выдержанный звук. Следует обратить внимание на распевы «Ах!» в конце произведения: несмотря на динамику *f*, эти короткие мотивы с восьмой на конце следует исполнять мягко, не бросая звук.

Божья коровка. Немецкая народная песня

Мелодия этой лирической, пасторальной песни — светлая, плавная. Нисходящие скачки на вводный тон при движении к тонике следует исполнять мягче, собранным звуком. Во втором и третьем куплетах голоса разделяются, причем партии в отдельных фрагментах звучат одновременно в разном ритме. Над этими местами необходимо поработать отдельно.

На горе-то калина. Русская народная песня

Эта яркая песня требует соответствующего темпераментного исполнения. Переключки между голосами на протяжении всего произведения делает песню динамичной и позволяет обыграть содержание текста, используя при этом различную динамику в каждой партии. Несмотря на энергичный характер исполнения, следует уделить особое внимание работе над кантиленой.

Камертон. Норвежская народная песня

На примере этой песни учащиеся знакомятся с новой формой двухголосия — каноном, исполнение которого, как правило, не вызывает особых затруднений. Однако поскольку поется он в достаточно быстром темпе, необходимо хорошо проработать каждую партию в отдельности и тщательно прослушивать партии при пении непосредственно каноном. Следует уделить внимание исполнению повторяющихся звуков, имеющих тенденцию к повышению.

Кукушка. Эстонская народная песня

Песня в неторопливом темпе, танцевальный характер которой не отменяет кантиленного звучания. Определенную сложность представляет вступление альтов на слабую долю в припеве — оно должно быть прослушанным и нефорсированным. Куплеты выстроены на динамическом контрасте, что делает исполнение более разнообразным.

Четыре кумы. Русская народная песня

Эта лирическая, спокойная песня вся состоит из многочисленных распевов, требующих детальной интонационной и ритмической проработки. Необходимо добиться хорошей кантилены, следуя традициям исполнения русских хороводных песен. В тех же традициях жанра выдержаны и форма (последовательное присоединение голосов к начальной мелодии), и динамическая драматургия. Определенную динамику в развитие песни вносит фортепианный аккомпанемент, написанный в развернутой, певучей фактуре.

Дели одели одела. Грузинская народная песня

В этой подвижной песне шуточного характера основную сложность представляет вступление трехголосного хора после запева сопрано. Преодолеть эту трудность поможет прослушивание каждого аккорда на фермате. В работе над песней следует уделить особое внимание тем фрагментам, где мелодическая линия у сопрано звучит на фоне выдержанных звуков в партии альтов.

Ах вы сени мои, сени. Русская народная песня

Эта яркая плясовая песня исполняется в быстром темпе, что потребует особенно четкой дикции, которая, однако, не должна спровоцировать пение мелодической линии на стаккато. Особенное внимание следует уделить работе над теми фрагментами, где в крайних голосах образуется интервал октавы: звучание должно быть чистым, стройным. Разнообразная динамика способствует раскрытию характера каждого куплета.

Amazing Grace. Спиричуэл

В сборнике появляется песня в новом, еще не знакомом детям жанре спиричуэла. Плавная мелодика, ее спокойное, неторопливое изложение — всё это облегчает исполнение

песни на языке оригинала. Особой проработки потребуют ритмически сложные фрагменты, где в партии сопрано одновременно звучат дуоли и триоли.

Уж ты прялица. *Русская народная песня*

Яркая, подвижная, шуточная песня с характерными для национальной традиции терпкими гармониями (выстраивание созвучий на выдержанном, «бурдонном» тоне и проч.). Поскольку песня идет в быстром темпе, необходима четкая дикция, внимание к исполнению коротких длительностей, которые следует дослушивать.

O, what a beautiful city. *Спиричуэл*

Еще одно произведение в жанре спиричуэла изобилует характерными для этого жанра синкопами, что представляет некоторую трудность для пения. Песня исполняется преимущественно на длинном (цепном) дыхании, практически без пауз.

Вот случилась беда. *Русская народная песня*

Яркая, шутливая песня с многочисленными распевами на мелких длительностях во всех голосах. Над четким пропеванием этих длительностей необходимо поработать отдельно — так же, как и над правильной вокальной позицией при пении довольно высоких нот в партии сопрано. Быстрый темп и характер произведения подразумевают легкое кантиленное звучание.

Перевоз Дуня держала. *Русская народная песня*

Это многоплановое по характеру произведение подразумевает разные приемы исполнения: от легкого прозрачного пения до мягкой кантилены. Определенную сложность может представлять вокализ у хора, звучащий на фоне партии солистки. Следует поработать над ним отдельно, исполняя его сольфеджио.

Эй, хозяйка. *Латышская народная песня*

Яркая, праздничная, жизнеутверждающая песня. Обилие повторяющихся звуков во всех партиях предполагает работу над точной интонацией и высокой вокальной позицией. Короткие длительности следует исполнять легато, стремясь к длинной фразировке.

Содержание

Раздел I. ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДЛЯ МЛАДШЕГО ХОРА

КОЛЫБЕЛЬНАЯ. <i>Латышская народная песня</i> . Русский текст В. Винникова. Обработка В. Власова	3
ТЫ ПОДИ, МОЯ КОРОВУШКА, ДОМОЙ. <i>Русская народная песня</i> . Обработка А. Гурилёва ...	5
ВЕСЁЛЫЙ ПУТЕШЕСТВЕННИК. <i>Швейцарская народная песня</i> . Русский текст неизвестного автора. Обработка для голоса и фортепиано неизвестного автора. Обработка для хора М. Комлевой	7
ВСТАВАЛА РАНЁШЕНЬКО. <i>Русская народная песня</i> . Обработка А. Гречанинова	9
УЧЁНЫЙ СУРОК. <i>Старинная французская песенка</i> . Русский текст Э. Паперной. Обработка Ю. Львовой	11
А Я ПО ЛУГУ. <i>Русская народная песня</i> . Обработка В. Агафонникова	15
ВО КУЗНИЦЕ. <i>Русская народная песня</i> . Обработка М. Комлевой, Л. Чечик	16
КАК ПОШЛИ НАШИ ПОДРУЖКИ. <i>Русская народная песня</i> . Обработка неизвестного автора	18
ОТЧИЙ ДОМ. <i>Эстонская народная песня</i> . Русский текст неизвестного автора. Обработка М. Комлевой, Л. Чечик	20
В СЫРОМ БОРУ ТРОПИНА. <i>Русская народная песня</i> . Обработка М. Комлевой, Л. Чечик ...	22
ТАРАНТЕЛЛА. <i>Итальянский танец</i> . Русский текст Ю. Объедова. Обработка И. Зикса	26
ЧЕТЫРЕ ТАРАКАНА И СВЕРЧОК. <i>Итальянская народная песня</i> . Русский текст Ю. Батицкого, Р. Виккерса. Обработка А. Долуханяна	28

Раздел II. ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДЛЯ СРЕДНЕГО ХОРА

СЕЯЛИ ДЕВУШКИ ЯРОВОЙ ХМЕЛЬ. <i>Русская народная песня</i> . Обработка для голоса и фортепиано А. Лядова. Обработка для хора М. Комлевой	30
ТЁТУШКА-ДЕЛЁНКА. <i>Русская народная песня</i> . Обработка Э. Елисейевой	35
УЖ Я ЗОЛОТО ХОРОНЮ. <i>Русская народная песня</i> . Обработка М. Анцева	36
КРАСНАЯ ЛЕНТА. <i>Финская народная песня</i> . Русский текст Н. Верховского. Обработка для голоса и фортепиано Г. Синисало. Обработка для хора М. Комлевой	37
ПЕР-МУЗЫКАНТ. <i>Норвежская народная песня</i> . Русский текст О. Фадеевой. Обработка для голоса и фортепиано неизвестного автора. Обработка для хора М. Комлевой	41
АНЕЧКА-МОЛОДИЧКА. <i>Чешская народная песня</i> . Русский текст И. Мазнина. Обработка Р. Габричивадзе	43
БОЖЬЯ КОРОВКА. <i>Немецкая народная песня</i> . Русский текст Э. Александровой. Обработка для голоса и фортепиано И. Брамса. Обработка для хора В. Марюхнич	45
НА ГОРЕ-ТО КАЛИНА. <i>Русская народная песня</i> . Обработка М. Комлевой, Л. Чечик	48
КАМЕРТОН. <i>Норвежская народная песня</i> . Русский текст Я. Серпина. Обработка В. Попова	53

Раздел III. ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДЛЯ СТАРШЕГО ХОРА

КУКУШКА. <i>Эстонская народная песня</i> . Русский текст В. Татарина. Обработка М. Комлевой	55
ЧЕТЫРЕ КУМЫ. <i>Русская народная песня</i> . Обработка М. Комлевой, Л. Чечик	57
ДЕЛИ ОДЕЛИ ОДЕЛА. <i>Грузинская народная песня</i> . Русский текст неизвестного автора. Обработка для хора М. Комлевой	63
АХ ВЫ СЕНИ МОИ, СЕНИ. <i>Русская народная песня</i> . Обработка для голоса и фортепиано Т. Попатенко. Обработка для хора М. Комлевой	64
AMAZING GRACE. <i>Спиричуэл</i> . Слова Дж. Ньютона. Обработка М. Комлевой	67
УЖ ТЫ ПРЯЛИЦА. <i>Русская народная песня</i> . Обработка Н. Кузьменковой	70
ОН, WHAT A BEAUTIFUL CITY. <i>Спиричуэл</i> . Слова неизвестного автора. Обработка Э. Сигмейстера	73
ВОТ СЛУЧИЛАСЯ БЕДА. <i>Русская народная песня</i> . Переложение М. Комлевой	77
ПЕРЕВОЗ ДУНЯ ДЕРЖАЛА. <i>Русская народная песня</i> . Обработка В. Марюхнич	80
ЭЙ, ХОЗЯЙКА. <i>Латышская народная песня</i> . Русский текст М. Комлевой. Обработка М. Комлевой	84
<i>Методические рекомендации</i>	88